



UNIVERSITÀ DEL PIEMONTE ORIENTALE

PROCEDURA VALUTATIVA EX ART. 24 COMMA 5 L. 240/2010 PER L'INQUADRAMENTO DEI RICERCATORI A TEMPO DETERMINATO ART.24 COMMA 3 LETTERA B IN POSSESSO DELL'ABILITAZIONE SCIENTIFICA NAZIONALE NEL RUOLO DEI PROFESSORI ASSOCIATI – DOTT.SSA STEFANIA FERRARI

VERBALE DI PREDETERMINAZIONE DEI CRITERI DI MASSIMA

RIUNIONE TELEMATICA

La Commissione giudicatrice della procedura di cui al presente titolo, nominata con con D.R. rep. n. 956-2021 del 25.06.2021 e composta da:

- Prof.ssa Carla MARELLO, Professoressa di Prima fascia nel Settore Concorsuale 10/G1 GLOTTOLOGIA E LINGUISTICA e S.S.D. L-LIN/02 DIDATTICA DELLE LINGUE MODERNE in servizio presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture moderne dell'Università degli Studi di Torino (Presidente)

- Prof. Andrea VILLARINI, Professore di Prima fascia nel Settore Concorsuale 10/G1 GLOTTOLOGIA E LINGUISTICA e S.S.D. L-LIN/02 DIDATTICA DELLE LINGUE MODERNE in servizio presso il Dipartimento di Ateneo per la Didattica e la Ricerca dell'Università per Stranieri di Siena (Componente)

- Prof.ssa Elisabetta BONVINO, Professoressa di Prima fascia nel Settore Concorsuale 10/G1 GLOTTOLOGIA E LINGUISTICA e S.S.D. L-LIN/02 DIDATTICA DELLE LINGUE MODERNE in servizio presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università degli Studi di Roma Tre (Segretaria)

Si riunisce alle ore 9 del giorno 10/09/2021, avvalendosi di strumenti telematici di lavoro collegiale, per procedere alla definizione dei criteri di massima per la valutazione del candidato Dott.ssa Stefania Ferrari, Ricercatore a tempo determinato art. 24 comma 3 Lettera B Legge n. 240/2010, nel Settore Concorsuale 10/G1 GLOTTOLOGIA E LINGUISTICA e S.S.D. L-LIN/02 DIDATTICA DELLE LINGUE MODERNE presso il Dipartimento di Studi Umanistici Università del Piemonte Orientale, in possesso dell'Abilitazione Scientifica Nazionale, per la chiamata nel ruolo di Professore di Seconda fascia.

I membri della Commissione concordano nell'attribuire le funzioni di Presidente alla Prof.ssa Carla Marengo e quelle di Segretario alla Prof.ssa Elisabetta Bonvino.

Ogni componente della Commissione rilascia le dichiarazioni di cui agli allegati 1 - 2 - 3 relative alla nomina in commissione e all'assenza di incompatibilità.

La Commissione, quindi, presa visione dell'avvio della procedura valutativa e del Regolamento di Ateneo, accerta che la valutazione del candidato si svolgerà in conformità dei seguenti standard qualitativi riconosciuti anche a livello internazionale, definiti dal Dipartimento ai sensi del D.M. 344/2011 e riportati nel provvedimento di avvio della procedura valutativa:

- congruenza con le tematiche del settore scientifico disciplinare o con tematiche interdisciplinari ad esso pertinenti;
- qualità della produzione scientifica, valutata all'interno del panorama internazionale della ricerca, sulla base dell'originalità, del rigore metodologico e del carattere innovativo;
- collocazione editoriale dei prodotti scientifici presso editori, collane o riviste di rilievo nazionale o internazionale che utilizzino procedure prestabilite e trasparenti di revisione tra pari;
- apporto individuale nei lavori in collaborazione; partecipazione a gruppi di ricerca nazionali e internazionali;
- partecipazione in qualità di relatore e di organizzatore a congressi e convegni nazionali e internazionali.

La deliberazione, al termine dei lavori, sarà assunta a maggioranza dei componenti della Commissione.

La Presidente dà atto che, ai sensi del bando, i lavori di valutazione si devono concludere **entro 60 giorni** dalla data del decreto di nomina della Commissione giudicatrice.

Al termine della riunione, La Presidente trasmette una copia del verbale firmata al Responsabile del procedimento, con le dichiarazioni di concordanza dei componenti della Commissione, i relativi allegati 1, 2, 3 e copia del documento d'identità di ciascun componente della Commissione, tramite e-mail a ufficio.docenti@uniupo.it



UNIVERSITÀ DEL PIEMONTE ORIENTALE

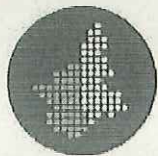
La Presidente tenuto conto di quanto previsto dal regolamento riconvoca la Commissione in data 10/09/2021 alle ore 12 per la prosecuzione dei lavori. Il presente verbale viene redatto, letto, approvato all'unanimità e sottoscritto dalla Presidente seduta stante.

Alle ore 9,30 del giorno 10/09/2021 il Presidente dichiara conclusa la seduta.

La Presidente

Prof...ssa Carla MARELLO

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Carla Marello', is written over a light grey rectangular background.



(In caso di riunione telematica)

DICHIARAZIONE DI CONCORDANZA AL GIUDIZIO COLLEGIALE

La sottoscritta prof.ssa Elisabetta Bonvino nata a Genova il 28 agosto 1967

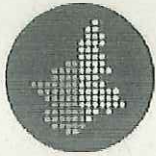
Segretaria della Commissione giudicatrice della valutazione delle attività svolte dalla Dott.ssa Stefania FERRARI per la chiamata nel ruolo di Professore di Seconda fascia (ex art. 24 comma 5, L. 240/2010) nel Settore Concorsuale 10/G1 GLOTTOLOGIA E LINGUISTICA e S.S.D. L-LIN/02 DIDATTICA DELLE LINGUE MODERNE presso il Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università del Piemonte Orientale (Vercelli)

Dichiara

di aver partecipato mediante strumenti telematici alla riunione relativa alla definizione dei criteri di massima e di concordare con i contenuti espressi nel verbale.

La prof.ssa Elisabetta Bonvino

Roma, 10 settembre 2021



DICHIARAZIONE DI CONCORDANZA AL GIUDIZIO COLLEGIALE

Il sottoscritto prof. Andrea Villarini nato a Roma il 5 agosto 1966
componente della Commissione giudicatrice della valutazione delle attività svolte dalla Dott.ssa
Stefania FERRARI per la chiamata nel ruolo di Professore di Seconda fascia (ex art. 24 comma 5, L.
240/2010) nel Settore Concorsuale 10/G1 GLOTTOLOGIA E LINGUISTICA e S.S.D. L-LIN/02 DIDATTICA
DELLE LINGUE MODERNE presso il Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università del Piemonte
Orientale (Vercelli)

Dichiara

di aver partecipato mediante strumenti telematici alla redazione del verbale e dei criteri di massima
a firma della Presidente e di concordare con i contenuti espressi,

10 settembre 2021

Firma



UNIVERSITÀ DEL PIEMONTE ORIENTALE

PROCEDURA VALUTATIVA EX ART. 24 COMMA 5 L. 240/2010 PER L'INQUADRAMENTO DEI RICERCATORI A TEMPO DETERMINATO ART.24 COMMA 3 LETTERA B IN POSSESSO DELL'ABILITAZIONE SCIENTIFICA NAZIONALE NEL RUOLO DEI PROFESSORI ASSOCIATI – DOTT.SSA STEFANIA FERRARI

VERBALE n. 2

VALUTAZIONE DEL CANDIDATO

La Commissione giudicatrice della procedura di cui al presente titolo, nominata con D.R. rep. 956/2021 del 25/06/2021 e composta da:

- Prof.ssa Carla MARELLO, Professoressa di Prima fascia nel Settore Concorsuale 10/G1 GLOTTOLOGIA E LINGUISTICA e S.S.D. L-LIN/02 DIDATTICA DELLE LINGUE MODERNE in servizio presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture moderne dell'Università degli Studi di Torino (Presidente);

- Prof. Andrea VILLARINI, Professore di Prima fascia nel Settore Concorsuale 10/G1 GLOTTOLOGIA E LINGUISTICA e S.S.D. L-LIN/02 DIDATTICA DELLE LINGUE MODERNE in servizio presso il Dipartimento di Ateneo per la Didattica e la Ricerca dell'Università per Stranieri di Siena (Componente);

- Prof.ssa Elisabetta BONVINO, Professoressa di Prima fascia nel Settore Concorsuale 10/G1 GLOTTOLOGIA E LINGUISTICA e S.S.D. L-LIN/02 DIDATTICA DELLE LINGUE MODERNE in servizio presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università degli Studi di Roma Tre (Segretaria);

Si riunisce alle ore 12 del giorno 10/09/2021 in seduta telematica per procedere alla valutazione della Dott.ssa Stefania Ferrari, Ricercatore a tempo determinato art. 24 comma 3 Lettera B Legge n. 240/2010, nel Settore Concorsuale 10/G1 e S.S.D. L-LIN/02 presso il Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università del Piemonte Orientale, in possesso dell'Abilitazione Scientifica Nazionale, per la chiamata nel ruolo di Professore di Seconda fascia.

I componenti della Commissione, avendo stabilito i criteri di valutazione nella riunione conclusasi in data 10/09/2021 alle ore 9, 30, procedono alla stesura di un motivato giudizio analitico (all. A) sulle attività di ricerca, di didattica, di didattica integrativa e sulle pubblicazioni del candidato, secondo i criteri definiti nel verbale di predeterminazione dei criteri di massima.

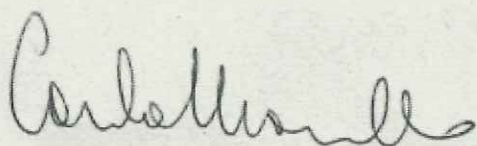
La Commissione, successivamente, redige un giudizio collegiale sul candidato (all. B). I giudizi individuali e collegiali costituiscono parte integrante del verbale.

Terminata la stesura del giudizio collegiale sulla candidata, alle ore 13 del 10/09/2021 la Presidente interrompe i lavori e riconvoca la Commissione per le ore 13.10 del 10/09/2021 per l'indicazione dell'idoneità della candidata.

Il presente verbale viene redatto, letto, approvato all'unanimità e sottoscritto dalla Presidente seduta stante.

La Presidente

Prof.ssa Carla Marellò

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Carla Marellò', written in a cursive style.

GIUDIZI INDIVIDUALI**CANDIDATO:****GIUDIZIO individuale analitico della Prof. Bonvino sulle attività oggetto di valutazione**

La dott.ssa STEFANIA FERRARI dal 3.12.18 è ricercatrice universitaria RTDB nel ssd L-LIN/02 presso il Dipartimento di Studi umanistici dell'Università del Piemonte Orientale.

La candidata risulta in possesso dell'Abilitazione Scientifica Nazionale al ruolo di professore di II fascia per il Settore Concorsuale 10/G1 "Glottologia e linguistica" (dal novembre 2020).

Ha partecipato numerosi progetti nazionali finanziati. Ha svolto un discreto numero di incarichi istituzionali e di attività di terza missione. Partecipa ai comitati scientifici di diverse riviste nazionali ed internazionali. Ha partecipato (anche come relatrice invitata) a 47 convegni anch'essi nazionali e internazionali.

L'attività scientifica dagli inizi della carriera è intensa, con complessivamente 38 pubblicazioni scientifiche, tra le quali 1 monografia (del 2019 dal titolo "Valutare le competenze linguistiche", Aracne, Roma"), 16 articoli in rivista (di cui 8 di Fascia A), e 21 contributi in volume. Ha inoltre numerose pubblicazioni di carattere didattico e divulgativo, specialmente dedicate alla formazione docenti.

Dal curriculum della candidata emerge il profilo di una studiosa di alto livello scientifico e dai molteplici e variegati interessi tanto sul piano della ricerca vera e propria, quanto in merito alla partecipazione ad attività e progetti nazionali ed internazionali di indubbio valore. I principali ambiti di ricerca della dott.ssa Ferrari, spesso, inevitabilmente, sovrapposti e interrelati tra loro, sono: apprendimento e insegnamento delle lingue seconde, valutazione degli apprendimenti linguistici, pragmatica interlinguistica, immigrazione ed educazione linguistica, bilinguismo.

Le pubblicazioni sono tutte coerenti con il SSD L-LIN/02. Le sedi di pubblicazioni sono prevalentemente nazionali, ma hanno una circolazione adeguata nella comunità scientifica di riferimento.

Nel complesso il CV delinea il profilo di una studiosa sempre solida e rigorosa sia sul piano teorico che metodologico.

Per tali ragioni si ritiene che la dottoressa STEFANIA FERRARI sia pienamente adatta alla posizione oggetto di questa procedura.

GIUDIZIO individuale analitico della Prof. Marelli sulle attività oggetto di valutazione

Stefania Ferrari è in servizio come ricercatore a tempo determinato RTDB presso il Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università del Piemonte Orientale dal 3 dicembre 2018. Suoi principali ambiti di ricerca sono: lo sviluppo delle competenze pragmatiche dei bambini della scuola primaria in particolare gli effetti di interventi didattici sulle produzioni dei bambini in atti comunicativi di richiedere, rifiutare e protestare; la valutazione delle competenze linguistiche a livello avanzato in italiano L2, approfondendo il tema dell'applicazione a dati interlinguistici di unità di produzione del parlato. Su questi temi Stefania Ferrari ha scritto una monografia e numerosi articoli (di cui 8 in riviste di classe A), ha fatto comunicazioni a molti congressi, ha svolto ricerche in progetti di ricerca finanziati.

Ha avviato poi indagini relative alle sfide poste dalla pandemia all'insegnamento dell'italiano L2 a scuola.

Nel corso del triennio ha continuato a curare e aggiornare (in collaborazione) due siti per la divulgazione scientifica rivolti a docenti.

La sua didattica si esplica in insegnamenti che vanno da basi teoriche e fondamenti della didattica delle lingue moderne, ad aspetti acquisizionali e cognitivi dell'apprendimento, alla programmazione di corsi di L2 che tengono conto di monolinguisimo, bi-/plurilinguisimo e relative strategie di valutazione. La quantità dell'attività didattica, inclusa quella relativa alla predisposizione delle tesi di laurea, di laurea e di dottorato è notevole; la qualità, secondo i giudizi degli studenti, più che buona.

Per tali ragioni si ritiene che la dottoressa STEFANIA FERRARI sia pienamente adatta alla posizione oggetto di questa procedura.

GIUDIZIO individuale analitico del Prof. Villarini sulle attività oggetto di valutazione

La dott.ssa Stefania Ferrari ha svolto, nel triennio oggetto della presente valutazione, un'ampia e ben rendicontata attività di ricerca in ambiti centrali per il settore scientifico disciplinare L/lin02. In particolare, si è occupata tra le altre cose dei processi di acquisizione e insegnamento dell'italiano come L2 e della valutazione delle competenze linguistiche in parlanti lingua straniera. Attività rinforzata anche dalla sua partecipazione a gruppi di ricerca costituiti in seguito all'ottenimento di finanziamenti per bandi di carattere nazionale.

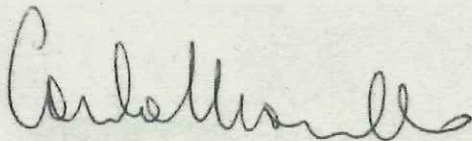
Più che cospicua la sua attività di disseminazione e rendicontazione dei risultati delle sue ricerche in convegni sia italiani che internazionali.

La sua produzione scientifica (con una monografia e svariati articoli dei quali 8 in riviste di fascia A per questo settore concorsuale) mostra il profilo di una studiosa focalizzata su problemi di linguistica acquisizionale, rispetto alle quali non pochi dei lavori della candidata costituiscono un significativo apporto allo stato dell'arte.

Ottimo appare anche il riscontro da parte degli studenti per la sua attività didattica.

In conclusione si ritiene la dott.ssa Ferrari assolutamente idonea alla copertura del posto bandito per la presente procedura concorsuale.

Per la commissione, la Presidente
Prof. Carla Marellò



GIUDIZIO COLLEGALE

CANDIDATA: STEFANIA FERRARI

La dott.ssa STEFANIA FERRARI dal 3.12.18 è ricercatrice universitaria RTDB nel ssd L-LIN/02 presso il Dipartimento di Studi umanistici dell'Università del Piemonte Orientale.

La candidata risulta in possesso dell'Abilitazione Scientifica Nazionale al ruolo di professore di II fascia per il Settore Concorsuale 10/G1 "Glottologia e linguistica" (dal novembre 2020).

Ha partecipato a progetti finanziati, anche con funzioni di coordinamento.

Ha svolto incarichi istituzionali e attività di terza missione. Partecipa ai comitati scientifici di riviste nazionali ed internazionali. Ha partecipato (anche come relatrice invitata) a congressi nazionali e internazionali.

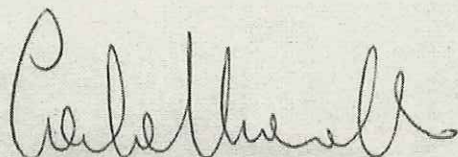
Ha un'intensa attività scientifica con una monografia sulla valutazione delle competenze linguistiche, articoli in rivista (di cui 8 di Fascia A), e numerosi contributi in volume. Notevole anche la sua produzione relativa alla formazione dei docenti.

Stefania Ferrari presenta un profilo di studiosa dai molteplici interessi tanto sul piano della ricerca vera e propria, quanto in merito alla partecipazione ad attività e progetti nazionali ed internazionali. L'attività didattica frontale e integrativa è stata costante ed apprezzata dagli studenti.

Le pubblicazioni sono tutte coerenti con il SSD L-LIN/02, trattando di apprendimento e insegnamento delle lingue seconde, valutazione degli apprendimenti linguistici, pragmatica interlinguistica, immigrazione ed educazione linguistica, bilinguismo.

Nel complesso produzione scientifica, curriculum, attività didattica, delineano il profilo di una studiosa e docente pienamente adatta alla posizione oggetto di questa procedura.

Per la commissione, la Presidente
Prof. Carla Marellò





UNIVERSITÀ DEL PIEMONTE ORIENTALE

PROCEDURA VALUTATIVA EX ART. 24 COMMA 5 L. 240/2010 PER L'INQUADRAMENTO DEI RICERCATORI A TEMPO DETERMINATO ART.24 COMMA 3 LETTERA B IN POSSESSO DELL'ABILITAZIONE SCIENTIFICA NAZIONALE NEL RUOLO DEI PROFESSORI ASSOCIATI – DOTT.SSA STEFANIA FERRARI

VERBALE N. 3

INDICAZIONE DELL'IDONEITA' DEL CANDIDATO

Il giorno 10 settembre 2021 alle ore 13.10 presso la stanza virtuale della Presidente Prof.ssa Marella la Commissione per la procedura di cui al presente titolo si riunisce in seduta telematica per deliberare in merito alla idoneità della candidata a ricoprire il ruolo di Professore Associato.

Ognuno dei Commissari, dopo ampia e approfondita discussione, sulla base del giudizio collegiale redatto sul candidato, esprime un voto di idoneità.

La commissione quindi con deliberazione assunta all'unanimità, dichiara che la **Dott.ssa Ferrari** è idonea a ricoprire il ruolo di Professore Associato.

La Presidente alle ore 13.20 del giorno 10 settembre 2021 dichiara conclusi i lavori di valutazione e riconvoca immediatamente la Commissione per la stesura della relazione finale dei lavori.

Data 10 settembre 2021

Per la commissione, la Presidente
Prof. Carla Marella



UNIVERSITÀ DEL PIEMONTE ORIENTALE

PROCEDURA VALUTATIVA EX ART. 24 COMMA 5 L. 240/2010 PER L'INQUADRAMENTO DEI RICERCATORI A TEMPO DETERMINATO ART.24 COMMA 3 LETTERA B IN POSSESSO DELL'ABILITAZIONE SCIENTIFICA NAZIONALE NEL RUOLO DEI PROFESSORI ASSOCIATI – DOTT.SSA STEFANIA FERRARI.....

RELAZIONE FINALE

La Commissione giudicatrice, terminati i lavori di valutazione alle ore 13.20 del giorno 10 settembre 2021 si riunisce alle ore 13.25 del giorno del giorno 10 settembre 2021 presso la stanza virtuale della Presidente Prof.ssa Marello per la stesura della relazione finale dei lavori. La Commissione Giudicatrice, nominata con D.R. rep. 956/2021 del 25/06/2021 e composta da:

- Prof.ssa Carla MARELLO, Professoressa di Prima fascia nel Settore Concorsuale 10/G1 GLOTTOLOGIA E LINGUISTICA e S.S.D. L-LIN/02 DIDATTICA DELLE LINGUE MODERNE in servizio presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture moderne dell'Università degli Studi di Torino (Presidente);
- Prof. Andrea VILLARINI, Professore di Prima fascia nel Settore Concorsuale 10/G1 GLOTTOLOGIA E LINGUISTICA e S.S.D. L-LIN/02 DIDATTICA DELLE LINGUE MODERNE in servizio presso il Dipartimento di Ateneo per la Didattica e la Ricerca dell'Università per Stranieri di Siena (Componente);
- Prof.ssa Elisabetta BONVINO, Professoressa di Prima fascia nel Settore Concorsuale 10/G1 GLOTTOLOGIA E LINGUISTICA e S.S.D. L-LIN/02 DIDATTICA DELLE LINGUE MODERNE in servizio presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università degli Studi di Roma Tre (Segretaria);

ha svolto i lavori secondo il seguente calendario:

- Il giorno 10 settembre 2021 alle ore 9 si è svolta la seduta relativa all'identificazione dei criteri di valutazione (verbale n.1)
- Il giorno 10 settembre 2021 alle ore 12 si è svolta la seduta relativa alla valutazione dell'unica candidata.

La Commissione, al termine dei lavori di valutazione ha dichiarato il Dott.ssa Ferrari **idonea a ricoprire il ruolo di Professore Associato.**

La commissione ha concluso definitivamente i lavori, comprensivi della presente relazione, il giorno 10 settembre 2021 alle ore 13.50.

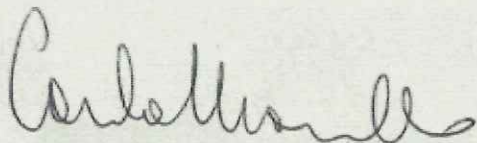
Gli atti relativi alla procedura valutativa firmati in originale sono trasmessi al Responsabile del procedimento per gli adempimenti di competenza.

La presente relazione viene redatta, letta, approvata all'unanimità e sottoscritta dalla Presidente seduta stante.

Data, 10 settembre 2021

la Presidente

Prof. Carla Marellò

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Carla Marellò', written in a cursive style.



DICHIARAZIONE DI CONCORDANZA AL GIUDIZIO COLLEGIALE

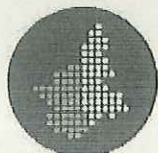
Il sottoscritto prof. Andrea Villarini nato a Roma il 5 agosto 1966
componente della Commissione giudicatrice della valutazione delle attività svolte dalla Dott.ssa
Stefania FERRARI per la chiamata nel ruolo di Professore di Seconda fascia (ex art. 24 comma 5, L.
240/2010) nel Settore Concorsuale 10/G1 GLOTTOLOGIA E LINGUISTICA e S.S.D. L-LIN/02 DIDATTICA
DELLE LINGUE MODERNE presso il Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università del Piemonte
Orientale (Vercelli)

Dichiara

di aver partecipato mediante strumenti telematici alla redazione del verbale di valutazione collegiale
e dei relativi allegati a firma del Presidente e di concordare con i contenuti espressi,

10 settembre 2021

Firma



(In caso di riunione telematica)

DICHIARAZIONE DI CONCORDANZA AL GIUDIZIO COLLEGIALE

La sottoscritta prof.ssa Elisabetta Bonvino nata a Genova il 28 agosto 1967

Segretaria della Commissione giudicatrice della valutazione delle attività svolte dalla Dott.ssa Stefania FERRARI per la chiamata nel ruolo di Professore di Seconda fascia (ex art. 24 comma 5, L. 240/2010) nel Settore Concorsuale 10/G1 GLOTTOLOGIA E LINGUISTICA e S.S.D. L-LIN/02 DIDATTICA DELLE LINGUE MODERNE presso il Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università del Piemonte Orientale (Vercelli)

Dichiara

di aver partecipato mediante strumenti telematici alla redazione del verbale di valutazione collegiale a firma del Presidente e di concordare con i contenuti espressi,

La prof.ssa Elisabetta Bonvino

Roma, 10 settembre 2021

